

# Scheda di dati di sicurezza

## secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 24.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 24.04.2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: Protherm Aquavis A**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**  
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti PC9a** Rivestimenti e vernici, diluenti, sverniciatori
- **Categoria dei processi**  
PROC10 Applicazione con rulli o pennelli  
PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali  
PROC7 Applicazioni a spruzzo industriali
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)  
ERC8c Uso generalizzato con conseguente inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo (uso in interni)  
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)  
ERC8f Uso generalizzato con conseguente inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo (uso in esterni)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Vernice ignifuga
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
J.F. AMONN srl div. Color  
via cima i prà, 7  
32014 Ponte nelle Alpi (BL)  
ITALIA
- **Distributore:**  
J.F. Amonn s.r.l./GmbH  
I-39100 Bolzano/Bozen  
Via Altmann 12 Altmannstraße  
Tel.: +39 0471 904-911 - Fax.: +39 0471 910-449
- **Informazioni fornite da:**  
reparto tecnico Divisione Color  
tel: 0437/98411 dalle ore 8.00/12.00 alle ore 13.00/17.00  
Email della persona competente: laboratorio@amonncolor.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Centro Antiveneni - Ospedale di Niguarda - Milano: 02/66101029

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
- **Pittogrammi di pericolo** vien meno
- **Avvertenza** vien meno
- **Indicazioni di pericolo** vien meno
- **Ulteriori dati:**  
EUH208 Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one. Può provocare una reazione allergica.  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscela**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 24.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 24.04.2018

**Denominazione commerciale: Protherm Aquavis A**

(Segue da pagina 1)

**· Sostanze pericolose:**

CAS: 112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo	Eye Irrit. 2, H319	1,5-3%
EINECS: 203-961-6			
Reg.nr.: 01-2119475104-44			

**· Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**
**· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
**· Indicazioni generali:**

Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.  
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.  
Non sono necessari provvedimenti specifici.

**· Inalazione:** Portare in zona ben aerata, in caso di disturbi consultare il medico.

**· Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

**· Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**· Ingestione:** Chiedere immediatamente un consiglio medico.

**· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**
**· 5.1 Mezzi di estinzione**
**· Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sup>2</sup>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non sono disponibili altre informazioni.

**· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
**· Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**
**· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non necessarie.

**· 6.2 Precauzioni ambientali:** Diluire abbondantemente con acqua.

**· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, farina fossile, segatura).

**· 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**
**· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

**· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
**· Stoccaggio:**
**· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Stoccare in un luogo asciutto e ben aerato, tra +5°C e +40°C. Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole. Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

**· Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessarie.

**· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuna.

**· Classe di stoccaggio:** 10

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 24.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 24.04.2018

**Denominazione commerciale: Protherm Aquavis A**

(Segue da pagina 2)

 · **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

 · **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

#### 8.1 Parametri di controllo

 · **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

##### 34590-94-8 (metil-2-metossietossi)propanolo (1,5-3%)

 TWA Valore a breve termine: 909 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
 Valore a lungo termine: 606 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
 Cute

 VL Valore a lungo termine: 308 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 pelle

##### 112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo (1,5-3%)

 VL Valore a breve termine: 101,2 mg/m<sup>3</sup>, 15 ppm  
 Valore a lungo termine: 67,5 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

#### DNEL

##### 112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

Orale	Long-term exposure, systemic effects	5 mg/kg bw/day (Ver)
Cutaneo	Long-term exposure, systemic effects	83 mg/kg bw/day (Arb) 50 mg/kg bw/day (Ver)
Per inalazione	Long-term exposure, systemic effects	67,5 mg/m <sup>3</sup> (Arb) 40,5 mg/m <sup>3</sup> (Ver)
	Long-term exposure, local effects	67,5 mg/m <sup>3</sup> (Arb) 40,5 mg/m <sup>3</sup> (Ver)
	Acute, local effects	101,2 mg/m <sup>3</sup> (Arb) 60,7 mg/m <sup>3</sup> (Ver)

#### PNEC

##### 112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

PNEC	1,1 mg/l (freshwater)
	0,11 mg/l (Marine Water)
	200 mg/l (sewage treatment plant microorganisms)
PNEC	0,32 mg/kg (soil)
	4,4 mg/kg (sediment, freshwater)
	0,44 mg/kg (sediment, marine water)

 · **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

##### Mezzi protettivi individuali

 · **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.

##### Maschera protettiva:

- se l'applicazione avviene a spruzzo, si consiglia di usare apparecchio di filtraggio temporaneo (EN 149): FFP2

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

##### Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

##### Materiale dei guanti

Gomma nitrilica

Guanti in tela grossa.

Guanti in PVC o PE.

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 24.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 24.04.2018

**Denominazione commerciale: Protherm Aquavis A**

(Segue da pagina 3)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · Indicazioni generali

##### · Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	biancastro
Odore:	caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

· valori di pH a 20 °C: 8

##### · Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento:	non definito
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	>100 °C

· Punto di infiammabilità: >100 °C

· Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

· Temperatura di decomposizione: Non definito.

· Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

· Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

##### · Limiti di infiammabilità:

inferiore:	Non definito.
superiore:	Non definito.

· Tensione di vapore a 20 °C: 23 hPa

Densità a 20 °C:	1,03 g/cm <sup>3</sup>
Densità relativa	Non definito.
Densità di vapore:	Non definito.
Velocità di evaporazione	Non definito.

##### · Solubilità in/Miscibilità con

Acqua: completamente miscibile

· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.

##### · Viscosità:

dinamica:	Non definito.
cinematica:	Non definito.

##### · Tenore del solvente:

Solventi organici:	4,1 %
Acqua:	68,1 %
COV (CE)	41,6 g/l

Contenuto solido: 31,0 %

· 9.2 Altre informazioni Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

#### · 10.2 Stabilità chimica

##### · Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le prescrizioni.

· 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

· 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 24.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 24.04.2018

**Denominazione commerciale: Protherm Aquavis A**

(Segue da pagina 4)

- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### 112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (Ratto (Rattus ))
Cutaneo	LD50	2.700 mg/kg (Coniglio (Cuninulus))

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Il prodotto e i contenitori vuoti sono classificati come rifiuti speciali e devono essere smaltiti in osservanza alle disposizioni legislative locali.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 15*	fanghi acquosi contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	---

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31

Data di compilazione: 24.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 24.04.2018

**Denominazione commerciale: Protherm Aquavis A**

(Segue da pagina 5)

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**  
· **Classe** vien meno
- **14.4 Gruppo di imballaggio**  
· **ADR, IMDG, IATA** vien meno
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**  
· **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **UN "Model Regulation":** vien meno

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**  
Fare riferimento alle seguenti normative:  
Normativa acqua: d.lgs 152/2006 parte 3 e s.m.i.  
Normativa rifiuti: d.lgs 152/2006 parte 4 e s.m.i., e classificare con riferimetro al catalogo europeo dei rifiuti (CER)  
Normativa aria: d.lgs 152/2006 parte 5 e s.m.i.  
Altre normative che regolamento la sicurezza e la protezione ambientale sono, se applicabili:  
Norme in tutela della salute e della sicurezza nei luohi di lavoro: D.lgs. 81/2008 e successive modifiche e Direttiva 2009/161/UE
- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	4,1
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**  
H319 Provoca grave irritazione oculare.
- **Scheda rilasciata da:** Reparto tecnico.
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**secondo Regolamento 1907/2006/CE, articolo 31**

Data di compilazione: 24.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 24.04.2018

**Denominazione commerciale: Protherm Aquavis A**

*PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*  
*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*  
*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*  
*Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2*

(Segue da pagina 6)

IT